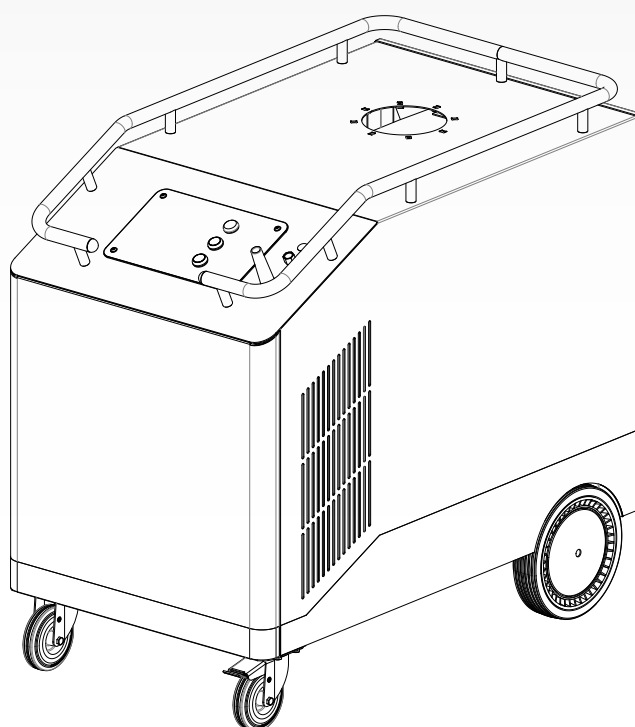


Aspirador móvil de humos de soldadura

MOBILEPRO | MOBILEPRO-W3



ES

Manual de instalación y de uso

ÍNDICE

PREÁMBULO.....	2
1 INTRODUCCIÓN	2
2 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	3
3 SEGURIDAD	4
4 INSTALACIÓN.....	5
5 USO.....	7
6 MANTENIMIENTO.....	8
7 SUBSANACIÓN DE FALLOS	10
8 PIEZAS DE RECAMBIO	11
9 ESQUEMA ELÉCTRICO	11
10 ELIMINACIÓN.....	11
DECLARACIÓN CE	11

ES | TRADUCCIÓN DEL MANUAL ORIGINAL

Todos los derechos reservados. La información que se proporciona en el presente documento se ha recopilado para comodidad de los clientes. Se basa en datos generales relativos a las propiedades de los materiales de construcción y los métodos de trabajo que conocíamos en el momento de publicar el documento y, por consiguiente, está sujeto a cambios o correcciones en cualquier momento y por la presente nos reservamos expresamente el derecho a cambiarlo o corregirlo. Las instrucciones del presente manual solo servirán de guía para la instalación, uso, mantenimiento y reparación del producto que se cita en la portada de este documento. Esta publicación se deberá usar para el modelo estándar de la clase de máquina que se indica en la portada. Por tanto, el fabricante no se responsabilizará de ningún daño que se derive del uso de esta publicación con la versión real que se le ha entregado a usted. Esta publicación se ha escrito con sumo cuidado. Sin embargo, no se podrá responsabilizar al fabricante ni de los errores que haya en la misma ni de sus consecuencias.

PREÁMBULO

Acerca de este manual

Este manual se editó en concepto de documento de referencia para usuarios profesionales, cualificados y debidamente autorizados. Con este manual podrá instalar, hacer funcionar, mantener y reparar de una forma segura el producto que se indica en la portada.

Debido a una mejora del producto, algunas de las imágenes de este manual puede que difieran del producto real.

Pictogramas y símbolos

En el presente manual figuran los siguientes pictogramas y símbolos:

	CONSEJO Sugerencias e indicaciones acerca de la manera de realizar con mayor facilidad las tareas y actuaciones que se describen.
	¡ATENCIÓN! Comentario sobre información adicional para el usuario. El comentario alerta al usuario de posibles problemas.
	¡CUIDADO! Advierte sobre operaciones las cuales, en caso de no ejecutarse con el debido cuidado, pueden causar algún desperfecto en el producto, daños en el entorno o perjudicar el medio ambiente.
	¡ADVERTENCIA! Advierte sobre operaciones que, en caso de no ejecutarse con el debido cuidado, pueden conducir a serios desperfectos en el producto y provocar lesiones físicas.
	¡CUIDADO! ¡Peligro de descargas eléctricas!
	¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de incendio! Advertencia importante para evitar incendios.
	¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de explosión! Advertencia importante para evitar explosiones.
	Equipo de protección individual (EPI) Instrucciones para usar protección respiratoria cuando realice tareas de asistencia, mantenimiento y reparación, así como durante pruebas de funcionamiento. Recomendamos usar un equipo de protección respiratoria de media cara conforme a EN 149:2001 + A1:2009, clase FFP3 (Directiva 89/686/CEE).
	Equipo de protección individual (EPI) Instrucciones para usar guantes de protección cuando realice tareas de asistencia, mantenimiento y reparación.

Indicadores de texto

Los listados indicados mediante un “-” (guión) se refieren a enumeraciones.

Los listados indicados mediante un “•” (punto) se refieren a pasos que hay llevar a cabo.

Servicio posventa

Con relación a determinados ajustes, tareas de mantenimiento y reparaciones que no se tratan en el presente manual, le rogamos que se dirija al proveedor del producto. Con mucho gusto le facilitará la información deseada. Dado el caso, se ruega tener preparados los siguientes datos:

- denominación del producto
- número de serie

Estos datos figuran en la placa de características.

Indicaciones de producto

A no ser que se haya indicado específicamente, el contenido de este manual es aplicable al MobilePro y mobilePro-W3.

1 INTRODUCCIÓN

1.1 Identificación del producto

La placa de características contiene los siguientes datos:

- denominación del producto
- número de serie
- tensión de conexión y frecuencia
- potencia absorbida

1.2 Descripción general

El MobilePro es una unidad de filtro móvil con ventilador integrado que proporciona aspiración y filtración y se utiliza junto con un brazo de aspiración. Presenta un cartucho de filtro cilíndrico de poliéster. La unidad está equipada con un amplificador de impulsos RamAir™ para limpiar el cartucho de filtro con aire comprimido. Recogida de polvo en el cajón para polvo en la parte inferior de la unidad. Gracias a las cuatro ruedas para transporte (dos de ellas son orientables con freno) el MobilePro es apto en espacios relativamente reducidos o cerca de fuentes de polución sin ubicación fija. La barra versátil permite colocar las herramientas en la unidad e impide que se caigan.

1.3 Combinaciones de productos

Para usar el MobilePro es preceptivo seleccionar uno de los productos siguientes:

Brazo de aspiración con cojinete de bolas (puede girar 360°):

- KUA-160/2S | 2 m (6½ pies)
- KUA-160/3S | 3 m (10 pies)
- KUA-160/4S | 4 m (13 pies)

Brazo de aspiración de tubo manguera (puede girar 360°)

- EA-3/S | 3 m (10 pies)
- EA-4/S | 4 m (13 pies)

1.3.1 Opciones y accesorios


Los siguientes productos pueden obtenerse como opción o accesorio:

- CART-OA | Cartucho de filtro de 100% poliéster de BiCo, antiestático (en vez de CART-O)
- Kit HEPA (H14 / 2x5,2 m² / 2 x 56 ft²)
- Kit carbón activo (2 x 6 kg / 2 x 13¼ lbs)
- LL-5.5/24-160 | Lámpara de trabajo DEL con caja de interruptores (el brazo puede girar 359°)
- EFC | Detergente para lavar el cartucho de filtro

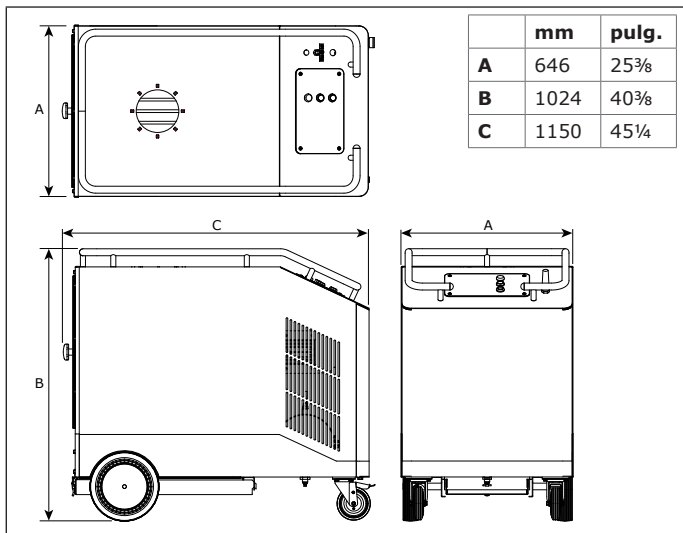
1.4 Datos técnicos

Dimensiones y características		
Material (caja)	acero revestido electrozincado	
Peso	169 kg (373 lbs)	
Capacidad del cajón para polvo	10 litros (2½ galones)	
Cartucho de filtro		
	MobilePro	MobilePro-W3
Modelo	CART-O	CART-O/PTFE/10
Material de filtro	100% de poliéster BiCo	100% de poliéster BiCo con membrana de PTFE
Superficie del filtro	20 m ² (215 ft ²)	10 m ² (108 ft ²)
Categoría de polvo (según DIN EN 60335-2-69)	M	M

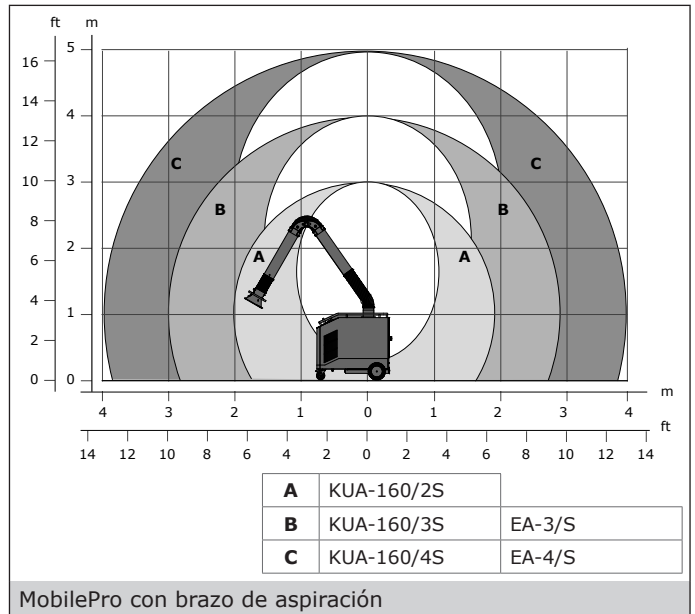
Clasificación filtro (según ASHRAE 52.2)	MERV 11	MERV 16
Lavable (por ejemplo usando detergente EFC de Plymovent)	sí	no
Sistema de aire comprimido		
Calidad requerida de aire comprimido	seco y sin aceite según ISO 8573-3 clase 6	
Presión de entrada	5-10 bares (75-150 PSI)	
Presión requerida	5 bares (75 PSI) (por regulador de presión incorporado)	
Conexión de aire comprimido	G 3/8" (hembra)	
Consumo de aire comprimido	35 NI (1¼ ft³) por pulso	
Contenido del depósito de aire comprimido	10 litros (2½ galones)	
Activación del sistema de la limpieza del filtro (sólo en línea)	- de control presostático (valor de umbral: 1500 Pa) - manualmente por botón	
Duración del ciclo de limpieza del filtro	60 segundos (6 pulsos)	
Ventilador		
Tipo de ventilador	radial	
Capacidad de aspiración	1200 m³/h (700 pies cúbicos por minuto) máx. (incl. brazo de aspiración)	
Velocidad del ventilador:	- 50 Hz - 60 Hz	
	- 2900 rpm - 3390 rpm	
Nivel de ruido	72 dB(A) según ISO 3746	
Datos eléctricos		
Potencia absorbida	1,1 kW (1.5 CV)	
Tensiones de alimentación disponibles	- 115V/1ph/50Hz - 115V/1ph/60Hz - 230V/1ph/50Hz - 400V/3ph/50Hz	
Diseño del motor	IEC	
Eficiencia energética:	- motor monofásico - motor trifásico	
	- no procede - IE3 / premium	
Cable eléctrico:	- tipo - longitud	
	- SJOOW 3xAWG14 - 4,5 m (14¾ pies)	
Enchufe de red:	Modelo:	
- 115V/1ph/50Hz - 115V/1ph/60Hz - 230V/1ph/50Hz - 400V/3ph/50Hz	- ninguno - NEMA 5-15P - ninguno - ninguno	

 Consulte la ficha técnica disponible para obtener especificaciones detalladas.

1.5 Dimensiones



1.6 Alcance de trabajo



1.7 Condiciones de entorno

Temperatura del proceso:	
- mín.	5 °C (41 °F)
- nom.	20 °C (68 °F)
- máx.	70 °C (158 °F)
Humedad relativa del aire máx.	90%
Apto para uso en exteriores	no

Transporte de la máquina

El fabricante no acepta responsabilidad alguna por daños de transporte posteriores a la entrega del producto. Manipule siempre con cuidado la máquina y el brazo de aspiración adjuntos. Desmonte por completo el brazo de aspiración antes del transporte. Desmonte el brazo ejecutando el proceso de montaje en el orden inverso. A continuación, la máquina y el brazo pueden transportarse sobre un pallet en su embalaje original. Para evitar daños, evite que la máquina y el brazo se muevan sobre el pallet.

2 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

2.1 Componentes

La unidad consiste en los siguientes componentes y elementos principales:

Fig. 2.1

- A Placa deflectora
- B Cartucho de filtro
- C Cajón para polvo
- D Barra
- E Panel de mandos
- F Ventilador de aspiración
- G Rejilla de salida (2x)
- H Amplificador de impulsos RamAir™ (sistema de limpieza del filtro)

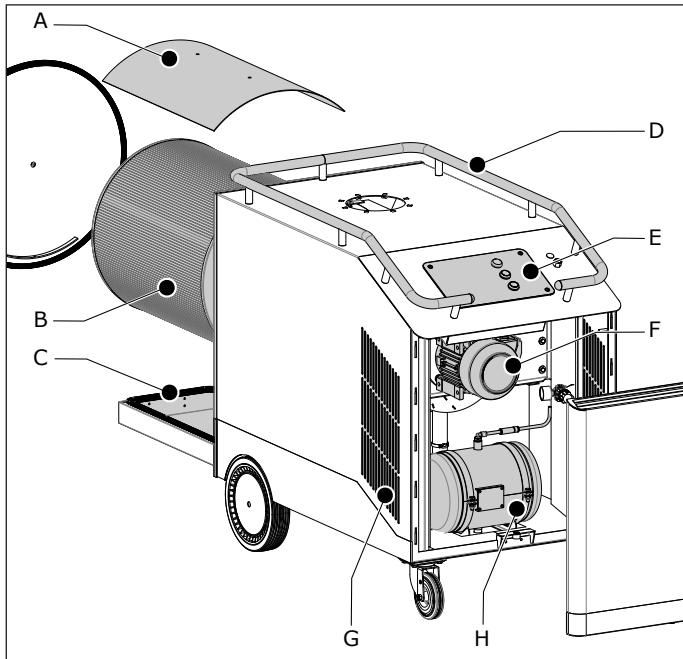


Fig. 2.1 Componentes y elementos principales

2.2 Funcionamiento

El mobilePro funciona según el principio de recirculación. Los humos de soldadura se aspiran a través de la campana del brazo de aspiración conectado mediante el ventilador empotrado. El aire contaminado pasa por la placa deflectora¹ y se limpia mediante el cartucho de filtro. Las partículas de humos de soldadura se recogen en la parte exterior del cartucho de filtro. El aire limpio se devuelve al taller a través de las rejillas de salida de los laterales de la unidad.

2.2.1 Sistema de limpieza del filtro

Cuando el cartucho de filtro se sature, y por consiguiente la capacidad de aspiración se reduzca, un presostato activa el amplificador de impulsos RamAir™, que limpia a fondo el cartucho de filtro usando pulsos de aire comprimido. Este sistema de limpieza también se puede activar manualmente. Las partículas de polvo y suciedad caerán en el cajón para polvo.

El sistema de limpieza solo se activará cuando el ventilador esté funcionando para evitar que se puedan escapar partículas de polvo a través de la campana del brazo de aspiración.

La unidad entra en la etapa de ALARMA² cuando la presión diferencial sobre el cartucho de filtro supera su valor umbral de 1500 Pa.

3 SEGURIDAD

Generalidades

El fabricante no se responsabiliza de ningún modo de los daños o lesiones que se puedan producir a causa del incumplimiento de las normativas e instrucciones en materia de seguridad que se proporcionan en el presente manual, así como en casos de negligencia durante la instalación, manejo, mantenimiento y reparación del producto o de los posibles accesorios que se describen en el presente documento. En función de las condiciones de trabajo específicas o los accesorios utilizados, puede que sean necesarias normas de seguridad complementarias. En el caso de que durante el uso

1. Para proteger el cartucho de filtro y distribuir el aire de forma uniforme dentro de la unidad.
2. Durante la etapa de ALARMA el ventilador continuará funcionando.

del producto se detecten posibles fuentes de peligro, le rogamos que se ponga en contacto con el proveedor del producto.

El usuario del producto tendrá en todo momento la plena responsabilidad del cumplimiento de las normativas y directivas locales en materia de seguridad. Se deberán cumplir siempre las disposiciones y normas de seguridad en vigor.

Manual de instrucciones

- Todas las personas que utilicen el producto deberán estar familiarizadas con el contenido de las presentes instrucciones y deberán cumplir estrictamente las indicaciones que se dan en las mismas. La dirección de la empresa asume la obligación de instruir al personal basándose en dichas instrucciones, así como cumplir todas las normas e instrucciones.
- El usuario no deberá alterar en ningún momento el orden de los pasos a realizar.
- Estas instrucciones se deberán guardar siempre en las proximidades del producto.

Operarios

- El manejo del equipo que se describe queda reservado a personal debidamente cualificado y autorizado. Los empleados temporales, así como aprendices u otras personas en formación, solo podrán manejar el equipo bajo la supervisión y responsabilidad de personal experto.
- Esté atento y preste mucha atención a su trabajo. No maneje el producto nunca en estado de embriaguez o tras ingerir medicinas.
- La máquina no la deberán usar niños ni personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que reciban supervisión o instrucciones.
- Se deberá supervisar a los niños para evitar que jueguen con la máquina.

Utilización debida³

El producto se ha diseñado exclusivamente para la aspiración y filtración de humos y sustancias liberados durante la mayoría de procesos de soldadura habituales. Todo uso distinto o que vaya más allá de esta finalidad será considerado como indebido. El fabricante declina toda responsabilidad por los daños o lesiones que se puedan producir a causa de ese uso indebido. El equipo se ha fabricado de conformidad con las normas vanguardistas y las normativas de seguridad reconocidas. Use solo este equipo cuando esté en perfectas condiciones técnicas conforme a su utilización debida y las instrucciones que se explican en el presente manual.

Datos técnicos

Las especificaciones que figuran en el presente manual no se deberán modificar.

Modificaciones

No se permiten modificaciones o cambios del equipo o de componentes del mismo.

Combinaciones de productos

Cuando se utiliza el producto en combinación con otros equipos o máquinas, rigen a la vez las instrucciones de seguridad incluidas en los documentos relacionados con dichos productos.

3. La "utilización debida" según la definición de EN-ISO 12100-1 es la utilización para la cual el producto técnico es adecuado en virtud de las indicaciones del fabricante, incluidas las indicaciones de este en el folleto de venta. En caso de duda, se trata de la utilización que se puede considerar usual en virtud de la construcción, la ejecución y la función del producto en cuestión. El uso debido incluye además el cumplimiento de las instrucciones del manual de servicio o las instrucciones de uso.

Instalación

- La instalación del equipo que se describe aquí queda reservada a técnicos debidamente cualificados y autorizados.
- La conexión eléctrica se deberá llevar a cabo conforme a las normas y requisitos locales. Asegúrese de que se cumpla la normativa sobre compatibilidad electromagnética (CEM).
- Durante la instalación, use siempre equipos de protección individual (EPI) para evitar daños. Esto también es aplicable a las personas que accedan a la zona de trabajo durante la instalación.
- Asegúrese de que la zona de trabajo esté bien iluminada.
- Esté atento y preste mucha atención a su trabajo. No instale el producto nunca en estado de embriaguez o tras ingerir medicinas.

Uso



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de incendio! **No** utilice el equipo para:

- aplicación de pulido en combinación con amolado, soldadura y cualquier otra aplicación que genere chispas (las fibras de los discos de láminas pulidoras o lijadoras son muy inflamables y crean un grave peligro de que se produzcan incendios en los filtros cuando se expongan a chispas)
- corte por arco aire
- la aspiración o filtración de partículas, sustancias y líquidos inflamables, incandescentes o en llamas
- la aspiración o filtración de humos y gases agresivos (como procedentes de ácidos, alcalino, pasta para soldar con litio)
- para la aspiración o filtración de partículas de polvo liberadas durante los trabajos de soldadura de superficies imprimadas
- extracción de cigarrillos encendidos, puros, trapos con aceite y otras partículas y objetos incandescentes o ácidos



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de explosión! **No** use el producto para aplicaciones con riesgo de explosión, p. ej.:

- corte de aluminio por láser
- amolado de aluminio y magnesio
- entornos explosivos o sustancias/gases explosivos



¡ADVERTENCIA!

No utilice el equipo para:

- aspiración de gases calientes (permanentemente por encima de los 70 °C/158 °F)
- soldadura con llama
- neblina de aceite
- neblina de aceite pesada en humos de soldadura
- aspiración de cemento, serrín, polvo de madera, etc.

- Inspeccione el producto cuidadosamente y compruebe que no tiene daños. Verifique además el funcionamiento correcto de los dispositivos de protección.
- No instale el producto nunca delante de pasos de entrada o salida que tienen que permanecer accesibles para servicios de salvamento o similares.
- Durante el uso, lleve siempre equipos de protección individual (PPI) para evitar lesiones. Esto también será aplicable para personas que accedan a la zona de trabajo.
- Compruebe la zona de trabajo. Mantenga alejada de la misma a toda persona no autorizada.
- Proteja el producto frente a la humedad y el agua.
- Asegúrese en todo momento de que haya una buena ventilación, en especial en dependencias de tamaño reducido.
- Asegúrese de que dispone, en su lugar de trabajo, del número necesario de aparatos anti-incendio debidamente homologados (clases de incendios ABC).

- El circuito de retorno de la corriente de soldadura entre la pieza de trabajo y la soldadora tiene una baja resistencia. Por tanto, evite la conexión entre la pieza de trabajo y el MobilePro de modo que no exista la posibilidad de que la corriente de soldadura fluya de nuevo hacia la soldadora a través del conductor protector de toma de tierra del MobilePro.

Servicio, mantenimiento y reparaciones

- Observe los intervalos de mantenimiento proporcionados en este manual. Los retrasos en el mantenimiento pueden provocar elevados costes de reparación y revisiones y pueden hacer que se invalide la garantía.
- Use siempre equipos de protección individual (PPI) para evitar lesiones. Esto también será aplicable para personas que accedan a la zona de trabajo.
- Asegúrese en todo momento de que haya una buena ventilación.
- Utilice en todo momento herramientas, materiales, técnicas de servicio y lubricantes homologados por el fabricante. No utilice nunca herramientas desgastadas y no olvide herramientas en el producto tras realizar tareas de mantenimiento.
- Limpie la zona posteriormente.



¡ATENCIÓN!

El servicio, mantenimiento y las reparaciones se deberán realizar exclusivamente según las directivas TRGS 560 y TRGS 528 por personas autorizadas, cualificadas e instruidas (capacitadas) que usen las prácticas de trabajo adecuadas.



¡ATENCIÓN!

Antes de proceder a la ejecución de los trabajos de servicio, mantenimiento o reparación:

- desconecte la máquina y desenchúfela de la red
- desconecte el aire comprimido



Equipo de protección individual (EPI)

Lleve protección respiratoria y guantes protectores durante el servicio, mantenimiento y reparaciones.



¡ADVERTENCIA!

El aspirador industrial utilizado durante el servicio y mantenimiento deberá cumplir la categoría de polvo H según EN 60335-2-69 o a la clase HEPA (eficiencia $\geq 99,97\%$ a $0,3 \mu\text{m}$).

4 INSTALACIÓN

4.1 Herramientas y requisitos

Se necesitan las siguientes herramientas y requisitos para instalar la unidad:

- herramientas básicas



4.1.1 No incluidas

Para la conexión a la red local (solo para los tipos di 50Hz):

- un enchufe adecuado



Para la conexión de la manguera de aire comprimido:

- conexión de aire comprimido G 3/8" (hembra)

En caso de lámpara de trabajo LL-5.5/24-160 (opción):


- soportes adhesivos para enrutamiento de cables y bridas sujetacables o equivalentes


4.2 Desembalaje

Compruebe que el producto suministrado esté completo. El paquete contiene los siguientes elementos:



- unidad de filtro móvil
- tornillo hexagonal M6x25 (8) + arandela (8) para conexión del brazo de aspiración
- prensaestopa (2) para conectar la lámpara de trabajo opcional LL-5.5/24-160

 Consulte la Fig. I de la página 12 para instrucciones para coger la unidad del pallet.

 **¡ATENCIÓN!**
No use una carretilla elevadora para elevar la unidad, pues dañará el cajón para polvo.

4.3 Brazo de aspiración


Para operar el MobilePro, deberá instalar uno de los siguientes brazos de aspiración:

- KUA-160/2S / KUA-160/3S / KUA-160/4S (brazo de aspiración con cojinete de bolas)
- EA-3/S / EA-4/S (brazo de aspiración de tubo manguera)

Para instalar el brazo de aspiración, proceda de la siguiente manera.

Fig. 4.1

- Monte la brida giratoria (H) en la caja del filtro con los 8 tornillos M6x25 + arandelas.
- Mueva la abrazadera (D) y el cuello de goma (E) sobre la varilla de bisagra (B).
- Ponga el anillo basculante (F) sobre la varilla de bisagra (B)⁴.
- Ponga la arandela (G) sobre la varilla de bisagra.

 **¡ATENCIÓN!**
Asegúrese de montar la arandela entre la brida giratoria y el anillo basculante para evitar daños.

- Ponga la varilla de bisagra (B) en la brida giratoria (H) y acóplela con la clavija de cierre (C). Apriétela con una llave Allen.
- Ponga la manguera (A) sobre el anillo basculante (F).
- Apriete la manguera con la abrazadera (D).
- Ponga el cuello de goma (E) sobre la conexión entre el anillo basculante (F) y la brida giratoria (H) para que sea estanca.

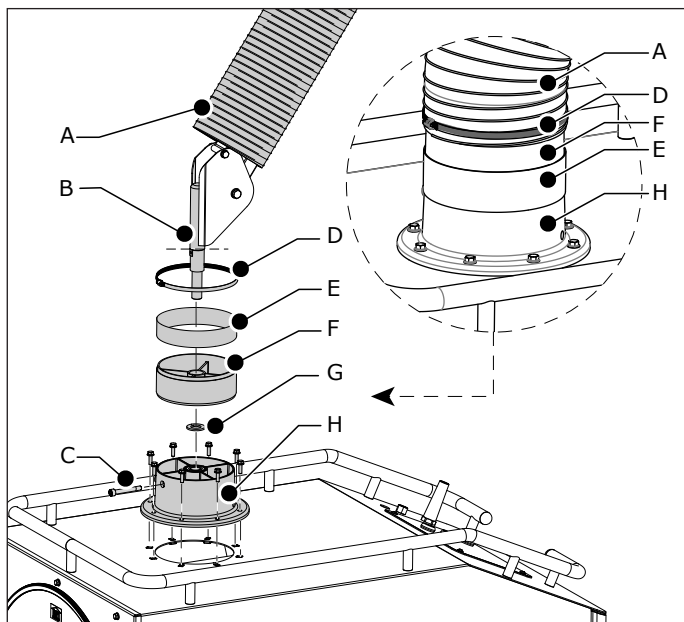



Fig. 4.1 Montaje del brazo de aspiración


4. La línea de puntos indica la posición de parada.

 Para montar y ajustar el propio brazo de aspiración, consulte el manual correspondiente.

4.3.1 Opción: lámpara de trabajo LL-5.5/24-160

Fig. 4.2

- Instale la lámpara de trabajo en la campana del brazo de aspiración conforme a la ficha de instrucciones.
- Acople el cable (A) a los tubos del brazo y a la unidad, p. ej. con soportes adhesivos para enrutamiento de cables o bridas sujetacables.

 Asegúrese de que el cable es suficientemente largo:

- cuando el brazo de aspiración esté en una posición completamente plegada; y
- para girar el brazo de aspiración (359° máx.)

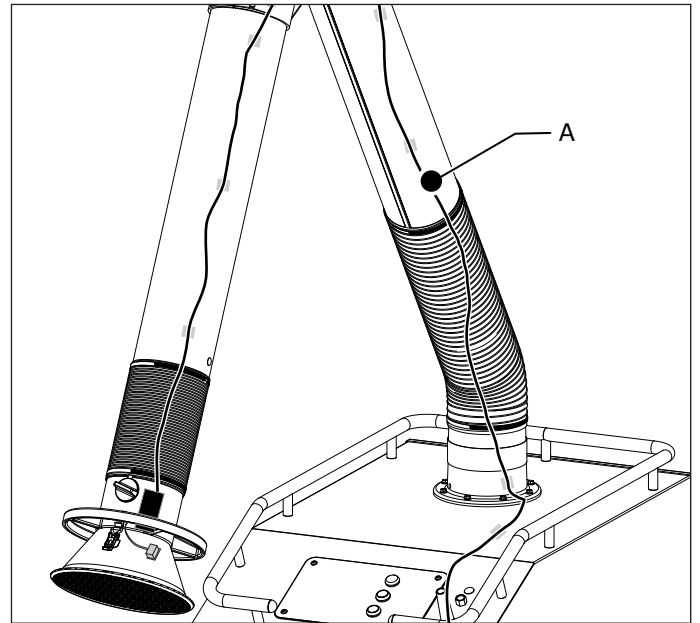


Fig. 4.2 Montaje del cable de la lámpara de trabajo

Fig. 4.3

- Afloje el tornillo M10 (A) de la parte inferior de la unidad. Continúe girando el perno hasta que gire sin resistencia⁵.

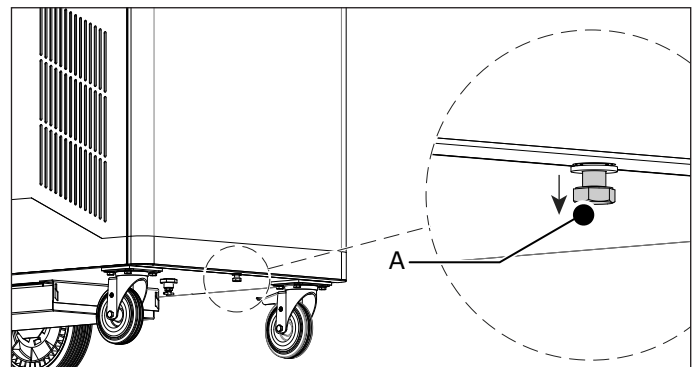


Fig. 4.3 Tornillo para desbloquear el panel delantero

Fig. 4.4

- (1) Empuje la cubierta delantera (A) un poco hacia abajo.
- (2) Tire del fondo en paralelo a la parte delantera (unos 30°).
- (3) Tire de la cubierta delantera más hacia abajo con las dos manos y sáquela. Tendrá que poder moverla un poco para liberarla.

5. La tuerca está bloqueada en el panel delantero, por lo que no la podrá quitar del todo.

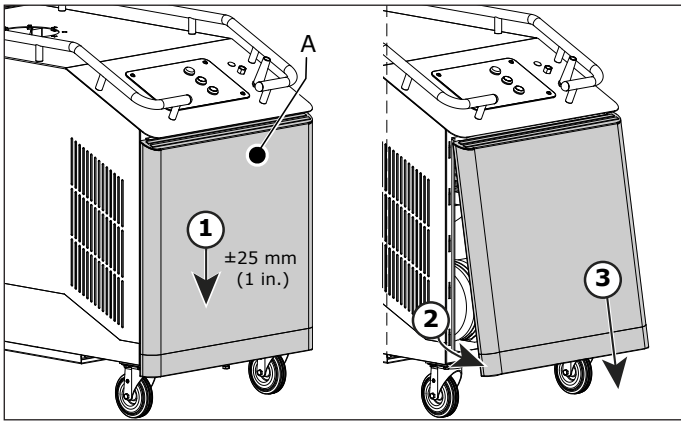


Fig. 4.4 Desmontaje de la cubierta delantera

Fig. 4.5

- Retire la cubierta del panel de control (véase Fig. 4.6B).
- Retire las tapas de la posición B y C.
- Ponga un prensaestopas en ambos orificios.
- Pase el cable (A) a través de los prensaestopas.
- Apriete los prensaestopas.
- Conecte el cable al bloque de terminales dentro del panel de control conforme al esquema eléctrico entregado por separado.
- Monte la cubierta delantera de la unidad (instrucciones de la Fig. 4.3 y Fig. 4.4 en el orden contrario).
- Monte la cubierta del panel de control.

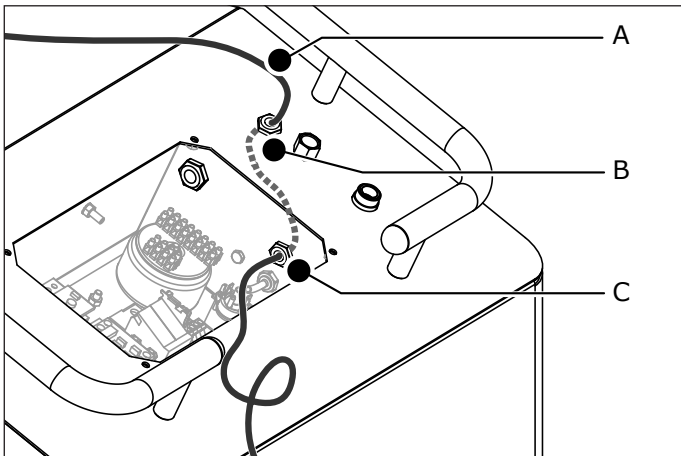


Fig. 4.5 Conexión de la lámpara de trabajo

4.4 Conexión de aire comprimido



¡ATENCIÓN!

El aire comprimido debe ser seco y sin aceite conforme a ISO 8573-3 clase 6.



¡ATENCIÓN!

Para mantener la capa protectora del material de recubrimiento en el cartucho de filtro, conecte el aire comprimido sólo **después de las primeras 30 horas** de funcionamiento del MobilePro.

Fig. 4.6

- Coloque un accesorio para aire comprimido en el conector (A).
- Conecte la unidad al suministro de aire comprimido.

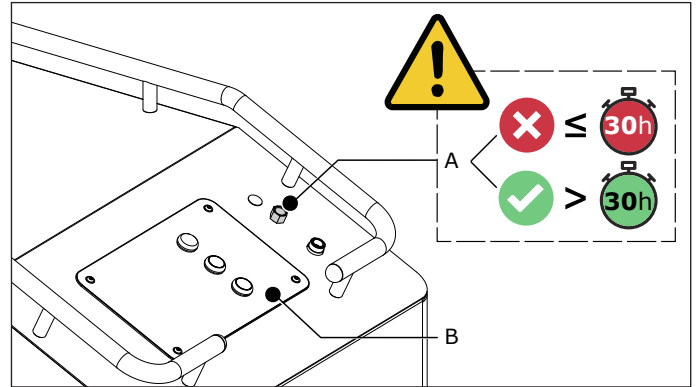


Fig. 4.6 Conexión de aire comprimido

4.5 Conexión eléctrica



- Asegúrese de que la unidad está preparada para la conexión a la red local.

La placa de características contiene datos acerca de la tensión de conexión y la frecuencia.

- Enchúfela.

5 USO



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de incendio! No utilice el producto para aplicaciones de pulido en combinación con amolado, soldadura o cualquier otra aplicación que genere chispas.

Consulte el capítulo 3 / Uso.

5.1 Armario de control

El panel de mandos contiene los siguientes controles e indicadores:

Fig. 5.1

- A ALARMA | luz roja para indicar que la caída de presión supera el valor umbral⁶
- B LIMPIEZA MANUAL DEL FILTRO | botón negro⁷ para activar manualmente el sistema de limpieza del filtro
- C ARRANQUE / PARO | botón con DEL verde para poner en marcha y parar el ventilador

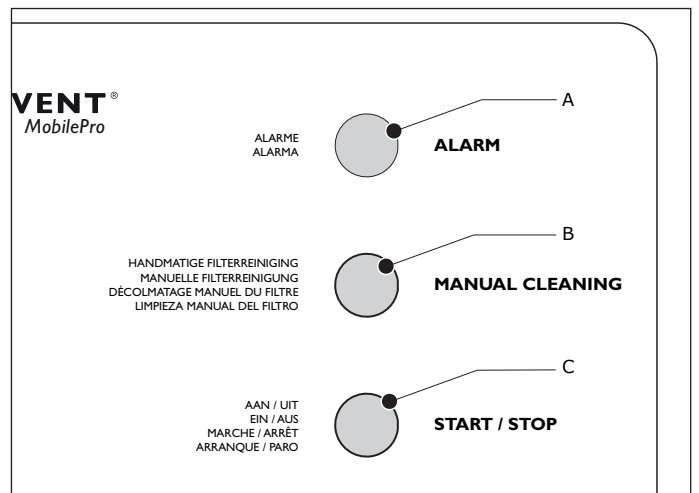


Fig. 5.1 Armario de control


6. Tiempo de retraso: 10 minutos

7. Para activar: pulse y mantenga pulsado durante 5 segundos

5.2 Uso

Como se trata de una unidad móvil, puede usarse en cualquier lugar deseado. Los mejores resultados se obtienen ubicando la unidad lo más cerca posible de la fuente de contaminación.

- Si es posible:
Conecte la unidad al suministro de aire comprimido externo. Consulte el apartado 5.3 ("forma recomendada").
- Coloque la campana del brazo de aspiración conectado a máx. 480 mm (19 pulg.) de la fuente de contaminación. Consulte la Fig. II de la página 12 para ver la posición correcta.
- Pulse el botón ARRANQUE / PARO (véase Fig. 5.1F) para poner en marcha el ventilador.
- Empiece a soldar.
- Cuando cambie la posición de soldadura, mueva la campana a la posición correcta en relación con la soldadura.



ALARMA
Para mantener los humos de soldadura lejos de la zona de respiración del soldador, asegúrese de que se aspiren todos los humos a través de la campana.

- Pulse el botón ARRANQUE / PARO aprox. 20 segundos después de terminar la soldadura.


Durante el uso, compruebe regularmente el estado del piloto de ALARMA (véase Fig. 5.1A). Cuando la luz de ALARMA esté encendida, significará que la caída de presión supera el valor umbral. Esto se puede deber a dos cuestiones:

No se ha limpiado el filtro porque no hay aire comprimido


- Continúe con el apartado 5.3.1.

Cartucho de filtro obstruido

- Continúe con el apartado 6.3.



Para quitar temporalmente la luz de ALARMA: pulse dos veces el botón ARRANQUE / PARO (apagado y encendido). La luz de ALARMA se volverá a encender después de 10 minutos, a no ser que haya solucionado el problema.



ALARMA
Si no toma las medidas necesarias para solucionar el problema, el flujo de aire (capacidad de aspiración) descenderá.

5.3 Sistema de limpieza del filtro

Un ciclo de limpieza requiere unos 60 segundos y consta de 6 impulsos de aire comprimido.

Forma recomendada

Recomendamos mantener conectado el suministro de aire comprimido durante el uso. En esta situación, un presostato activará de inmediato el sistema de limpieza del filtro cuando la caída de presión llegue al valor umbral. Esto garantizará unas prestaciones óptimas de la unidad e impedirá que ésta se ponga en estado de ALARMA.

Alternativa

Si no se puede disponer de aire comprimido durante cada uso, deberá activar manualmente el sistema de limpieza del filtro.

Hay dos procedimientos posibles:

1. Active regularmente LIMPIEZA MANUAL DEL FILTRO antes de que la unidad se ponga en estado de ALARMA. Esto ampliará la vida útil del cartucho de filtro y optimizará las

prestaciones de la unidad.

2. Active LIMPIEZA MANUAL DEL FILTRO en cuanto la unidad se ponga en estado de ALARMA⁸.

5.3.1 Limpieza manual del filtro

Para activar manualmente el sistema de limpieza del filtro, proceda de la siguiente manera.

- Conecte la unidad al suministro de aire comprimido.
- Asegúrese de que el ventilador está funcionando: el LED verde (véase Fig. 5.1C) estará encendido.
- Pulse y mantenga pulsado el botón de LIMPIEZA MANUAL DEL FILTRO (véase Fig. 5.1B) durante 5 segundos para activar el sistema de limpieza del filtro.
- Pulse dos veces el botón ARRANQUE / PARO (véase Fig. 5.1C) (apagado y encendido) para reiniciar la luz de ALARMA.

6 MANTENIMIENTO

6.1 Mantenimiento regular



El producto ha sido diseñado para que funcione correctamente a largo plazo con un mantenimiento mínimo. No obstante, para que sea así, es necesario llevar a cabo regularmente una serie de tareas simples de mantenimiento y limpieza que se describen en este capítulo. Siempre y cuando se proceda con el cuidado debido y se realicen los trabajos de mantenimiento regularmente, será posible detectar y corregir los posibles fallos antes de que estos provoquen una paralización del sistema.



¡ADVERTENCIA!

La falta de mantenimiento de los equipos puede provocar incendios.

Los intervalos de mantenimiento que se indican a continuación dependen de las condiciones ambientales y de trabajo. Por esta razón y de forma adicional a las tareas de mantenimiento regulares, se recomienda someter el equipo a una revisión completa al año. A estos efectos, diríjase a su proveedor.

Componente	Tarea	Frecuencia: cada X meses			
		X=1-3	X=3	X=6	X=12
Cajón para polvo	Vaciado; consulte el apartado 6.2	X *)			
Caja	Limpie el exterior por medio de un detergente no agresivo			X	
	Limpie el interior por medio de un aspirador industrial y elimine el polvo del compartimento del filtro		X		
	Compruebe el material sellante y sustitúyalo siempre y cuando sea necesario				X
Cartucho de filtro	Compruebe respecto a daños, ensuciamiento y saturación y sustitúyalo siempre y cuando sea necesario		X		
Ventilador de aspiración	Compruebe si tiene partículas incrustadas. Límpielo si es necesario				X
Regulador de presión	Asegúrese de que el ajuste de presión es el correcto (5 bar)				X

8. Durante la etapa de ALARMA el ventilador continuará funcionando.

Componente	Tarea	Frecuencia: cada X meses			
		X=1-3	X=3	X=6	X=12
Cable eléctrico	Compruebe si tiene daños. Repare o sustituya el cable si es necesario.	X **)			
<p>*) Durante el uso, deberá comprobar regularmente el nivel de contenido del cajón para polvo. La frecuencia de vaciado dependerá de la intensidad de uso y será una cuestión de experiencia. En el estado inicial, compruebe el nivel de contenido del cajón para polvo dos veces al mes.</p> <p>**) Antes de cada uso</p>					

6.2 Vaciado del cajón para polvo

Localización del cajón para polvo: en el soporte en la parte inferior de la unidad. El soporte está bloqueado por un cierre de tracción (véase Fig. 6.1A).

		Equipo de protección individual (EPI) Lleve protección respiratoria y guantes protectores cuando vacíe el cajón para polvo.
	¡ATENCIÓN! La aspiradora industrial que use para vaciar el cajón para polvo deberá cumplir la clase de polvo H conforme a EN 60335-2-69 o clase HEPA (eficiencia $\geq 99,97\%$ para $0,3 \mu\text{m}$).	
	ALARMA - Evite las corrientes de aire excesivas. - No abra el cajón para polvo mientras el ventilador está funcionando.	

No abra el cajón para polvo mientras el ventilador está funcionando.

Fig. 6.1

- Opción: pulse y mantenga pulsado el botón de LIMPIEZA MANUAL DEL FILTRO (consulte Fig. 5.1B y sección 5.3.1) durante 5 segundos para activar un ciclo de limpieza adicional. Esto requerirá aprox. 60 segundos.
- Asegúrese de que el suministro de aire comprimido esté desconectado.
- Deje sin corriente la unidad.
- Desbloquee el cajón para polvo. El soporte de éste (B) bajará.
- Vaya sacando gradualmente el cajón para polvo (C) y vacíelo con una aspiradora industrial al mismo tiempo.
- Vuelva a poner el cajón para polvo en el soporte y bloquéelo.

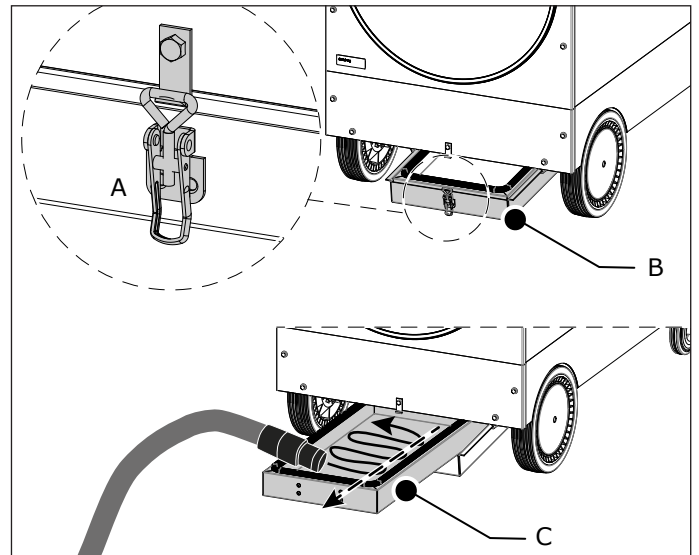
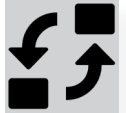


Fig. 6.1 Vaciado del cajón para polvo

6.3 Sustitución del cartucho de filtro



		Equipo de protección individual (EPI) Lleve protección respiratoria y guantes protectores cuando sustituya el cartucho de filtro.
	¡ADVERTENCIA! No sustituya el cartucho de filtro mientras el ventilador está funcionando.	

Para cambiar el cartucho de filtro, proceda de la siguiente manera.

- Opción: pulse y mantenga pulsado el botón de LIMPIEZA MANUAL DEL FILTRO (consulte Fig. 5.1B y sección 5.3.1) durante 5 segundos para activar un ciclo de limpieza adicional. Esto requerirá aprox. 60 segundos.
- De ser aplicable: desconecte el aire comprimido.
- Deje sin corriente la unidad.
- Afloje el botón de estrella (F) y desmonte la placa de cubierta (E), la tuerca (D) y la arandela metálica (C).
- Retire el cartucho de filtro (B) y póngalo en la bolsa de plástico en la que venía el cartucho de repuesto.
- Selle la bolsa de forma segura.
- Limpie la caja del filtro con una aspiradora industrial.
- Ponga un cartucho de filtro nuevo en el portacartuchos (A) y acóplelo con las piezas desmontadas. Asegúrese de que aprieta la tuerca (D) correctamente y que monta la placa de cubierta (E) en la posición correcta⁹.
- Elimine el cartucho de filtro usado conforme a la normativa nacional, regional o local.
- Limpie el entorno de la unidad.

	¡ATENCIÓN! Para mantener la capa protectora del material de recubrimiento en el nuevo cartucho de filtro, conecte el aire comprimido sólo después de las primeras 30 horas de funcionamiento del MobilePro después de la sustitución de filtro (véase también Fig. 4.6 en la página 7).
--	--

9. El adhesivo "UP" indica la parte superior de la placa de cubierta.

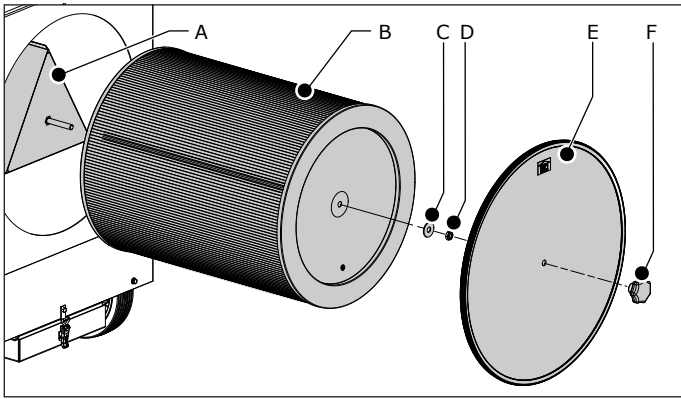


Fig. 6.2 Sustitución del filtro

6.3.1 Lavado del filtro

Para ampliar la vida útil del cartucho de filtro, podrá lavarlo varias veces antes de que al final lo tenga que cambiar¹⁰.

Equipo de protección individual (EPI)
Lleve protección respiratoria y guantes protectores cuando se lava el cartucho de filtro.

¡ATENCIÓN!
- Maneje el cartucho de filtro con cuidado.
- Asegúrese de que el cartucho de filtro no está dañado.

Para lavar el cartucho de filtro, proceda de la siguiente manera.

- Desmonte el cartucho de filtro como se describe en el apartado 6.3.
- Déjelo en remojo en agua con detergente EFC a 60 °C como máximo.
- Aclárelo bien.
- Deje que se seque por completo.

¡ATENCIÓN!
No lo limpie al vapor.

7 SUBSANACIÓN DE FALLOS

Si la unidad no funcionase o no lo hiciera de la forma correcta, podrá subsanar el problema Ud. mismo con ayuda de la siguiente tabla de comprobación. En caso contrario, diríjase a su proveedor.



¡ADVERTENCIA!
Observe las normativas de seguridad descritas en el capítulo 3 cuando lleve a cabo las siguientes actividades.

Señal	Problema	Posible causa	Solución
La luz de ALARMA está encendida	No se limpian los filtros	No hay aire comprimido o la presión del aire comprimido es insuficiente	Conecte o repare el suministro de aire comprimido A continuación: - pulse y mantenga pulsado el botón de LIMPIEZA MANUAL DEL FILTRO durante 5 segundos - pulse dos veces el botón ARRANQUE / PARO para reiniciar la luz de ALARMA
		Cartucho de filtro obstruido	Sustituya el cartucho de filtro.
La luz de ALARMA se mantendrá encendida después de la limpieza manual del filtro	-	No se ha reiniciado	Pulse dos veces el botón ARRANQUE / PARO (apagado y encendido)
	El rendimiento de la aspiración es insuficiente.	Cartucho de filtro obstruido	Sustituya el cartucho de filtro.
El ventilador no se pone en marcha	La unidad no funciona	No hay tensión de red eléctrica	Conecte la tensión de red
		El cable eléctrico está defectuoso	Repare el cable eléctrico o sustitúyalo
		Contactos sueltos	Repare los contactos
		El motor está defectuoso	Repare el motor o sustitúyalo
El ventilador no se pone en marcha (cont.)	La unidad no funciona	El botón de ARRANQUE/ PARO (verde) está defectuoso	Sustituya el botón verde
		El relé térmico está activado	Reinicie el relé térmico
		El relé térmico está defectuoso	Sustituya el relé térmico
El ventilador zumba, pero no se pone en marcha	Capacidad de aspiración insuficiente o no hay aspiración en absoluto	El motor utiliza sólo dos fases en vez de tres (sólo en motores trifásicos)	Repare la conexión de las fases

10. Tendrá que sustituir el cartucho de filtro inmediatamente cuando esté dañado o cuando la luz de ALARMA se mantenga encendida durante su uso, lo que indicará que el cartucho de filtro está obstruido.

Señal	Problema	Posible causa	Solución
El rendimiento de aspiración es insuficiente	La unidad no funciona correctamente	Sentido de rotación del motor incorrecto (sólo en motores trifásicos)	Invierta la conexión de las fases
		Cartucho de filtro obstruido	Sustituya el cartucho de filtro.
	Contaminación del lugar de trabajo	Cartucho de filtro roto o mal colocado	Sustituya el cartucho de filtro o colóquelo de forma correcta
	No se limpian los filtros	Conexión de aire comprimido floja	Repare la conexión de aire comprimido
		No hay aire comprimido o la presión del aire comprimido es insuficiente	Conecte o repare el suministro de aire comprimido
		Válvula de magnética defectuosa o desgastada	Sustitúyala
Sonido silbante	No se limpian los filtros	Válvula de magnética defectuosa o desgastada	Sustitúyala
El botón de LIMPIEZA MANUAL DEL FILTRO no reacciona	No hay activación manual del sistema de limpieza del filtro	El botón no se mantiene pulsado lo suficiente.	Pulse y mantenga pulsado el botón durante 5 segundos
		El botón negro LIMPIEZA MANUAL DEL FILTRO está defectuoso.	Sustituya el botón negro.

Durante el desmantelamiento de la unidad:

- asegúrese de que el área esté suficientemente ventilada, p. ej. mediante una unidad de ventilación móvil

Después de desmantelar la unidad:

- limpie el área que se desmantela

10.2 Eliminación

Elimine los contaminantes y el polvo, junto al cartucho de filtro usado, de una forma profesional conforme a la normativa nacional, regional o local.

DECLARACIÓN CE

Declaración Conformidad CE para máquinas



Los abajo firmantes, Plymovent Manufacturing B.V., Koraalstraat 9, 1812 RK Alkmaar (Países Bajos), declaran, bajo su exclusiva responsabilidad, que los productos:

- MobilePro
- MobilePro-W3

a los que se refiere esta declaración, están de conformidad con las disposiciones de las siguientes Directivas:

- Directiva de máquinas 2006/42 CE
- Compatibilidad electromagnética 2004/108 EC
- Directiva de baja tensión 2006/95 EC
- Directiva de productos relacionados con la energía 2009/125 CE

Firma:

Nombre: M.S.J. Ligthart
 Cargo: Gestor de productos
 Fecha de emisión: 1-5-2020

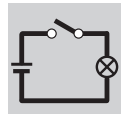
8 PIEZAS DE RECAMBIO

Véase la vista de despiece (Fig. III en la página 13) y la lista de piezas (Fig. IV en la página 14) para saber las piezas de recambio que están disponibles para el producto.



9 ESQUEMA ELÉCTRICO

Consulte el esquema eléctrico suministrado por separado.



10 ELIMINACIÓN

El desmantelamiento y la eliminación de la unidad lo deberán realizar personas cualificadas.



Equipo de protección individual (EPI)

Lleve protección respiratoria y guantes protectores cuando desmonte y vacíe la unidad.

10.1 Desmantelamiento

Para desmantelar la unidad de forma segura, observe las siguientes instrucciones.

Antes de desmantelar la unidad:

- desconéctela de la red
- desconéctela del aire comprimido
- limpie el exterior

Fig. I Instrucciones para coger la unidad del pallet

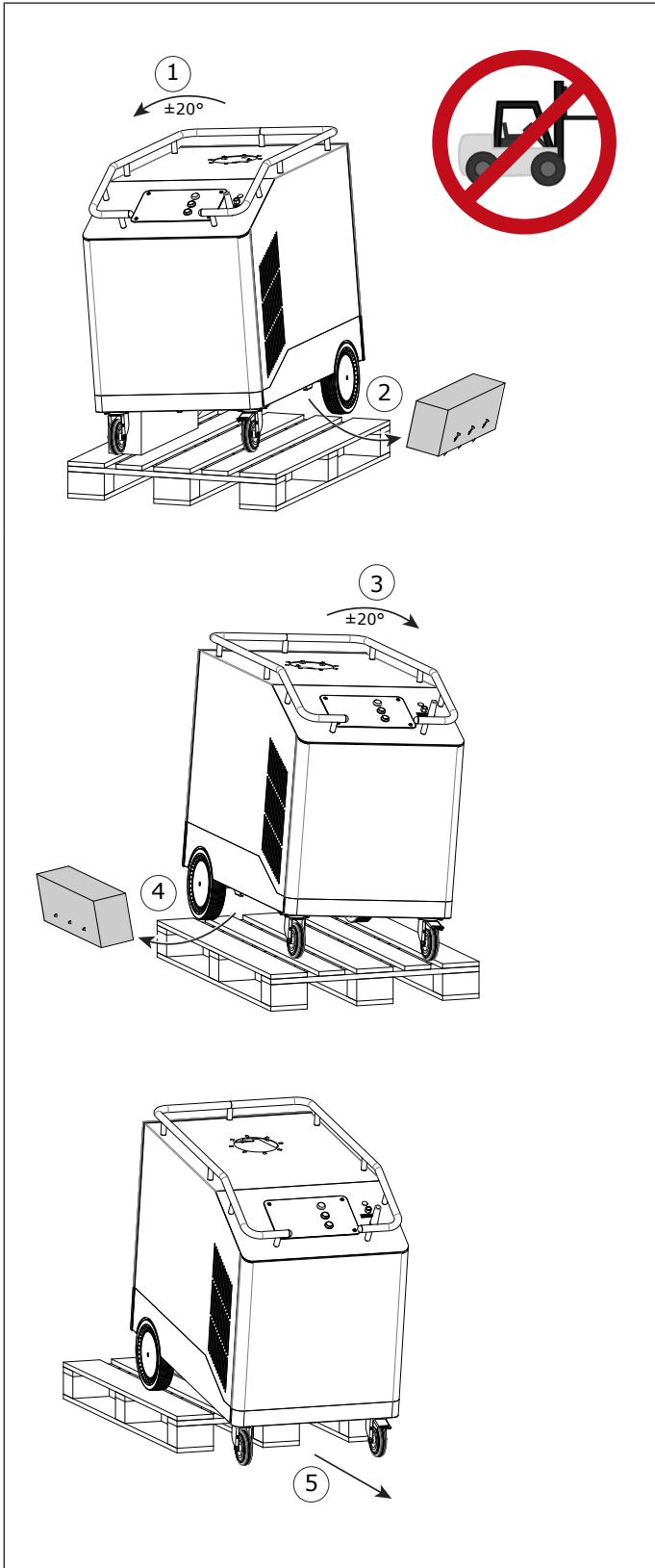


Fig. II Posicionamiento del brazo de aspiración

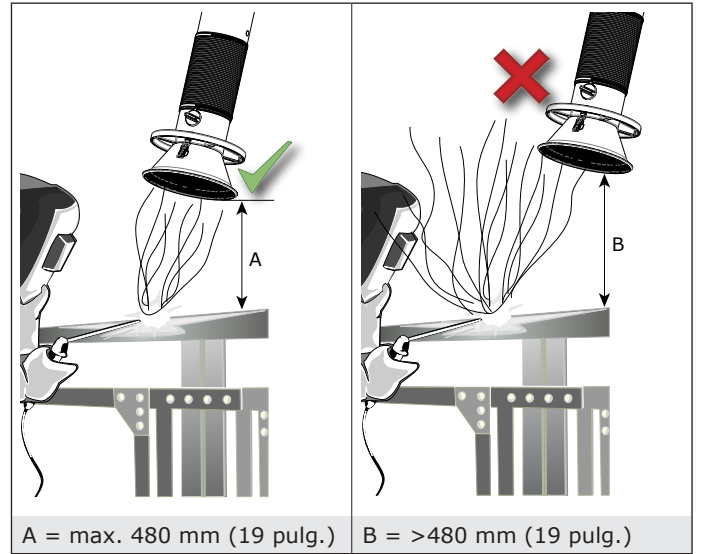


Fig. III Vista de despiece

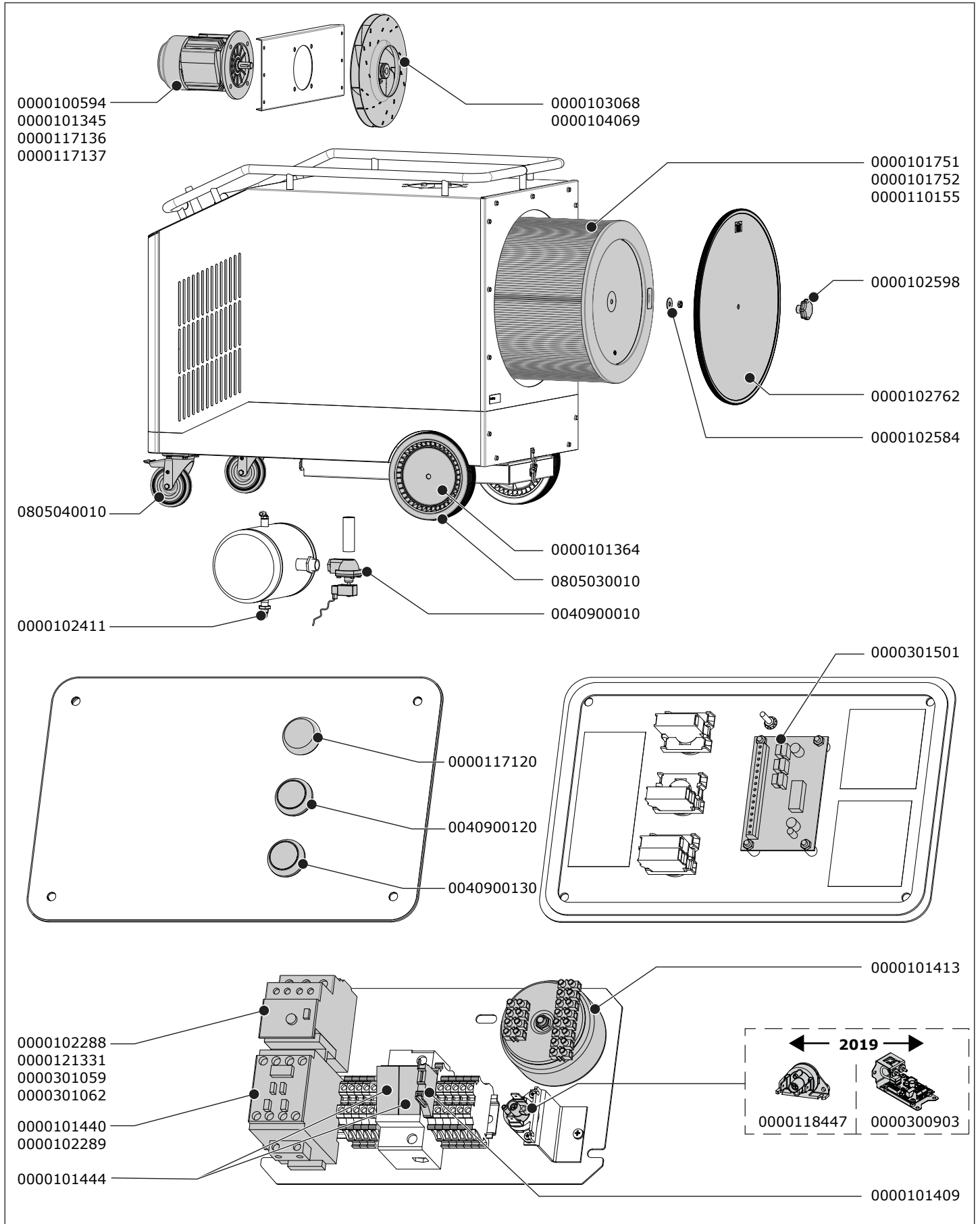


Fig. IV Piezas de recambio

Núm. art.	Descripción
Generalidades	
0000101364	Cubierta de rueda (2 piezas)
0000101409	Fusible 3.15A 5x20 mm UL
0000101413	Transformador 120-575V 24V 75VA
0000101444	Fusible clase CC 0,5 A
0000102411	Válvula de drenaje ½ pulg.
0000102584	Kit de cierre para cartucho de filtro
0000102598	Pomo en estrella M12
0000102762	Placa de cubierta para cartucho de filtro
0000117120	Indicador de servicio (LED rojo)
0000117906	Bobina 24 VCA incl. conector
0000117908	Membrana (cuadrada) + resorte para válvula magnética
0000118447	Presostato 1450 Pa
0000300903	Presostato digital 24 VCA
0000301501	Placa inteligente MobilePro, incl. software MP-v2.0
0040900010	Válvula magnética AC
0040900120	Botón negro
0040900130	Botón verde con DEL
0805030010	Rueda negra Ø 250 mm (sin cubierta)
0805040010	Rueda orientable Ø 125 mm con freno
MobilePro 230V/1ph/50Hz	
0000101751	CART-O / Cartucho de filtro *
0000101752	CART-OA / Cartucho de filtro *
0000102289	Relé MC2A
0000104069	Rueda de ventilador MobilePro (50Hz)
0000117136	Motor 1,1 kW; 230V/1ph/50Hz (IEC)
0000301062	NTR 5.7-7.6A / Relé térmico
MobilePro 230V/1ph/60Hz	
0000101751	CART-O / Cartucho de filtro *
0000101752	CART-OA / Cartucho de filtro *
0000103068	Rueda de ventilador MobilePro (60Hz)
0000117137	Motor 1,1 kW; 115-230V/1ph/60Hz (IEC)
0000301062	NTR 5.7-7.6A / Relé térmico
MobilePro 230V/3ph/60Hz	
0000101345	Motor 1,1 kW; 208-220/460V/3ph/60Hz (IEC)
0000101751	CART-O / Cartucho de filtro *
0000101752	CART-OA / Cartucho de filtro *
0000102288	NTR 3.0-4.7A / Relé térmico
0000103068	Rueda de ventilador MobilePro (60Hz)
MobilePro 400V/3ph/50Hz+N	
0000100594	Motor 1,1 kW; 230-400V/3ph/50Hz (IEC)
0000101751	CART-O / Cartucho de filtro *
0000101752	CART-OA / Cartucho de filtro *
0000102289	Relé MC2A
0000104069	Rueda de ventilador MobilePro (50Hz)
0000301059	NTR 2.3-3.1A / Relé térmico
MobilePro-W3 115V/1ph/50Hz	
0000104069	Rueda de ventilador MobilePro (50Hz)
0000110155	CART-O/PTFE/10 / Cartucho de filtro *
0000121331	NTR 13-18A / Relé térmico
MobilePro-W3 115V/1ph/60Hz	
0000101440	Relé 100-C23KJ10
0000103068	Rueda de ventilador MobilePro (60Hz)
0000110155	CART-O/PTFE/10 / Cartucho de filtro *

Núm. art.	Descripción
0000117137	Motor 1,1 kW; 115-230V/1ph/60Hz (IEC)
0000121331	NTR 13-18A / Relé térmico
MobilePro-W3 230V/1ph/50Hz	
0000102289	Relé MC2A
0000104069	Rueda de ventilador MobilePro (50Hz)
0000110155	CART-O/PTFE/10 / Cartucho de filtro *
0000117136	Motor 1,1 kW; 230V/1ph/50Hz (IEC)
0000301062	NTR 5.7-7.6A / Relé térmico
MobilePro-W3 400V/3ph/50Hz+N	
0000100594	Motor 1,1 kW; 230-400V/3ph/50Hz (IEC)
0000102289	Relé MC2A
0000104069	Rueda de ventilador MobilePro (50Hz)
0000110155	CART-O/PTFE/10 / Cartucho de filtro *
0000301059	NTR 2.3-3.1A / Relé térmico

* Cartucho de filtro, incl. máscara de polvo, guantes desechables y bolsa de plástico con sellado para recoger y eliminar el cartucho de filtro usado

